II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, αφενός, και των συμβαλλομένων μερών της Γενικής Συνθήκης Οικονομικής Ενοποίησης της Κεντρικής Αμερικής (Κόστα Ρίκα, Σαλβαδόρ, Γουατεμάλα, Ονδούρα, Νικαράγουα) καθώς και του Παναμά, αφετέρου

COM(85) 588 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο, στις 22 Οκτωβρίου 1985)

(85/C 292/04)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 113 και 235,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Εκτιμώντας:

ότι η έγκριση από την Κοινότητα της συμφωνίας συνεργασίας με το Οικονομικό Συμβούλιο της Κεντρικής Αμερικής και των χωρών μελών του καθώς και με τον Παναμά, θεωρείται απαραίτητη για την υλοποίηση των στόχων της Κοινότητας για τις εξωτερικές οικονομικές σχέσεις της· ότι ορισμένα μέτρα οικονομικής συνεργασίας που προβλέπονται από τη συμφωνία, υπερβαίνουν τις εξουσίες δράσης στον τομέα της κοινής εμπορικής πολιτικής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των συμβαλλομένων μερών της Γενικής Συμφωνίας Οικονομικής Ενοποίησης της Κεντρικής Αμερικής, καθώς και του Παναμά, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της Συμφωνίας επισυνάπτεται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου είναι αρμόδιος για την κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 11 της Συμφωνίας (1).

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(1) Η ημερομηνία έναρξης της ισχύος της Συμφωνίας θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

Συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, αφενός, και των συμβαλλομένων μερών της Γενικής Συνθήκης Οικονομικής Ενοποίησης της Κεντρικής Αμερικής (Κόστα Ρίκα, Σαλβαδόρ, Γουατεμάλα, Ονδούρα, Νικαράγουα) καθώς και του Παναμά, αφετέρου

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

αφενός, και

οι κυβερνήσεις των χωρών μελών της Γενικής Συνθήκης Οικονομικής Ενοποίησης της Κεντρικής Αμερικής (Κόστα Ρίκα, Σαλβαδόρ, Γουατεμάλα, Ονδούρα, Νικαράγουα), καθώς και η κυβέρνηση του Παναμά,